

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

30 JUIN 1964

### , PROJET DE LOI

relatif à la mise à la disposition des organisations de jeunesse, de membres du personnel enseignant.

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS.

Il n'est pas nécessaire d'insister sur le rôle éminent que jouent les organisations volontaires de jeunesse.

Non seulement les jeunes peuvent, dans un domaine qui leur est propre, y trouver les occasions et les moyens de se préparer à l'action et de s'exercer à prendre leurs responsabilités. Mais ces organisations ont une grande action sur le plan de l'éducation extra-scolaire et de l'occupation des loisirs d'une fraction importante de la jeunesse.

Sans compter que, par l'atmosphère qu'elles créent et l'esprit qu'elles répandent, leurs initiatives diverses influencent directement ou indirectement d'innombrables jeunes inorganisés.

L'Etat a toujours montré, en leur apportant sous diverses formes, une aide importante, combien il estimait le travail éducatif réalisé par ces organisations.

Le développement même des loisirs « passifs » et commercialisés place les organisations de jeunesse devant des tâches de plus en plus considérables et de plus en plus difficiles. Pour rester efficace, leur action doit pouvoir s'appuyer désormais sur des cadres techniques de haute valeur.

Elles pourront ainsi étendre leur rayonnement et toucher la masse des jeunes inorganisés, afin d'en faire des participants actifs de la communauté, dans le respect des convictions, des préférences et de la liberté de chacun.

Le Gouvernement a donc estimé qu'il était de son devoir de prendre des mesures nouvelles qui permettent aux organisations volontaires de jeunesse de mieux s'acquitter de leur importante mission.

Le Conseil national de la Jeunesse, où siègent des dirigeants nationaux de jeunesse de toute tendance, a souhaité, notamment qu'une priorité absolue soit accordée à l'aide à la formation des cadres par les organisations de jeunesse elles-mêmes. Celles-ci doivent donc pouvoir disposer de cadres permanents spécialisés.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

30 JUNI 1964

### WETSONTWERP

betreffende de ter beschikkingstelling van leden van het onderwijzend personeel, ten behoeve van jeugdorganisaties.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het is onnodig de nadruk te leggen op de zeer grote rol die de vrije jeugdorganisaties vervullen,

In een milieu hun eigen, vinden de jongeren niet alleen de gelegenheden en de middelen om zich voor te bereiden tot actie en zich te oefenen in het opnemen van verantwoordelijkheden. Maar deze organisaties hebben daarenboven een grote actie op het gebied van de buitenschoolse opvoeding en van de vrijetijdshesteding van een belangrijk deel van de jeugd.

Door de atmosfeer die ze scheppen en de geest die ze uitstralen beïnvloeden hun diverse initiatieven rechtstreeks of onrechtstreeks een onnoemlijk aantal niet georganiseerde jongeren.

Door steunverlening onder allerlei vorm heeft de Staat steeds blijk gegeven van intense belangstelling voor het opvoedingswerk door deze verenigingen verwezenlijkt.

Zelfs de « passieve » en gecommmercialiseerde vrijetijdsbesteding plaatst de jeugdverenigingen steeds meer en meer voor moeilijker en aanzienlijker taken. Om afdoende te blijven moet hun actie in het vervolg kunnen steunen op technische kadern met zeer hoge waarde.

Aldus zouden zij hun uitstraling kunnen uitbreiden en vat krijgen op de massa der niet-georganiseerde jongeren, ten einde er, mits eerbiediging van eenieders overtuiging, voorkeur en vrijheid, actieve deelnemers van de gemeenschap van te maken.

De Regering heeft gemeend dat het haar plicht was nieuwe maatregelen te treffen om de vrije jeugdorganisaties in staat te stellen zich beter van haar belangrijke taak te kwijten.

De Nationale Raad, waarin nationale jeugdleiders van, alle strekkingen zetelen, heeft onder meer de wens geuit, volstrekte voorrang te verlenen voor het verstrekken van hulp bij de kadervorming die door de jeugdorganisaties zelf wordt ingericht. Deze moeten aldus kunnen beschikken over permanent gespecialiseerd kaderpersoneel.

Parallèlement, les pouvoirs publics pourraient mettre à la disposition des organisations leurs équipes de moniteurs spécialisés dans l'une ou l'autre technique.

Le Conseil national de la Jeunesse, lors de sa réunion du 7 décembre 1962, a formulé le vœu suivant:

« Les mouvements de jeunesse, s'adressant à un public ne disposant pas de moyens financiers et remplissant un rôle éminent utile à la communauté, estiment avoir l'obligation de se tourner vers les pouvoirs publics pour qu'ils puissent détacher des permanents responsables de la formation et de la direction du mouvement dans le domaine éducatif (il est entendu que doit être exclu le personnel purement administratif) .

» Ce détachement devrait tout d'abord être fourni par le personnel enseignant. Il devrait en outre être possible d'obtenir le détachement de toute personne jouissant de la compétence nécessaire, quels que soient sa fonction et son diplôme. La compétence pour la direction d'un mouvement de jeunesse n'est en effet pas affaire de diplôme, de certificat ou d'examen.»

Les organisations sportives et les organisations de jeunesse, en ce qui concerne les activités sportives et d'éducation physique, peuvent disposer d'éducateurs spécialement entraînés et diplômés; mais en matière de formation générale, dans les domaines culturel et esthétique, les organisations de jeunesse sont privées de tels éducateurs. Ceux-ci doivent être choisis principalement dans les milieux de renseignement et seront mis à la disposition des organisations de jeunesse à la demande expresse et nominative de celles-ci, par tranches de membres à fixer ultérieurement.

Ce projet de loi tend à donner une forme concrète à ce vœu unanime du Conseil national de la Jeunesse.

#### Analyse des articles.

Article 1. fixe à 50 le nombre d'enseignants qui peuvent être mis, chaque année, à la disposition des organisations.

Afin de permettre des adaptations ultérieures, une procédure plus souple est prévue pour modifier ce nombre; un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut le majorer.

Article 2. Cette disposition est inspirée des principes qui sont à la base de l'article 31 de la loi du 29 mai 1959.

Les membres du personnel de l'enseignement subventionné seront placés, au point de vue de l'octroi des subventions-traitements, dans la même situation que les membres du personnel de l'enseignement de l'Etat. Ainsi, si les services rendus pendant la période au cours de laquelle les membres du personnel de l'enseignement de l'Etat sont mis à la disposition des organisations de jeunesse sont pris en considération pour le calcul des augmentations de traitement, ils devront l'être également pour l'octroi des subventions-traitements dues aux membres du personnel de l'enseignement subventionné.

Il doit en être de même pour la prise en considération des services en vue du calcul de la pension, et ce dans les divers régimes de pension applicables.

\* \* \*

Le projet n'a pas suivi l'avis du Conseil d'Etat qui propose de régler dans la loi-même la situation administrative des membres du personnel enseignant qui seront mis à la disposition des organisations de jeunesse.

De Hoge Overheid zou, gelijklopend, ploegen monitors, gespecialiseerd in een of andere techniek, ter beschikking van de verenigingen kunnen stellen.

De Nationale Jeugdraad heeft tijdens zijn zitting van 7 december 1962 volgende wens geformuleerd:

« De jeugdbewegingen, die bestemd zijn voor een publiek dat over geen financiële middelen beschikt, en die voorts een buitengewoon nuttige rol vervullen ten overstaan van de gemeenschap, menen de plicht te hebben zich tot de overheid te wenden om te bekomen dat permanent kaderpersoneel zou gedetacheerd worden, dat verantwoordelijk zou zijn voor de vorming en de leiding van de beweging op educatief gebied (vanzelfsprekend moet louter administratief personeel uitgesloten worden).

» Deze detachering zou vooreerst kunnen geschieden uit de rangen van het onderwijzend personeel. Verder zou de mogelijkheid moeten bestaan de detachering te bekomen van elke persoon die over de vereiste bevoegdheid beschikt, welke ook zijn functie of diploma weze. De bevoegdheid om een jeugdbeweging te leiden is immers geen kwestie van diploma, getuigschrift of examen. »

Voor wat betreft de sport en de lichamelijke opvoeding kunnen de sport- en jeugdorganisaties beschikken over speciaal geschoolde en gediplomeerde opvoeders; maar op gebied van algemeen-vormende culturele en kunstzinnige opvoeding blijven de jeugdorganisaties dergelijke opvoeders ontberen. Deze moeten voornamelijk in het onderwijsmilieu worden gekozen en zullen op uitdrukkelijk en nominatief verzoek van de jeugdorganisaties, ter hunner beschikking worden gesteld, per nader te bepalen schijf van leden,

Onderhavig wetsontwerp strekt ertoe een concrete vorm te geven aan deze unanieme wens van de Nationale Jeugdraad.

#### Ontleding der artikelen.

Artikel 1 bepaalt op 50 het aantal onderwijzenden die ieder jaar ter beschikking van de jeugdorganisaties kunnen worden gesteld.

Ten einde latere aanpassingen mogelijk te maken wordt er een meer soepele procedure voorzien om dit aantal te wijzigen: een in Ministerraad gedelibereerd koninklijk besluit kan dit aantal verhogen.

Artikel 2. Deze beschikking is ingegeven door de basisbepalingen van artikel 31 van de wet van 29 mei 1959.

De personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs zullen op gebied van weddetoelagen, van hetzelfde stelsel genieten als de personeelsleden van het Rijksonderwijs. Dus, indien de diensten bewezen tijdens de periode gedurende dewelke de leden van het Rijkspersoneel ter beschikking werden gesteld van de jeugdorganisaties, in aanmerking worden genomen voor het berekenen van de weddeverhoging, worden zij het eveneens voor het toekennen van de weddetoelagen verschuldigd aan de personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs.

Dit geldt eveneens voor het in aanmerking nemen van de diensten met het oog op de berekening van het pensioen, en dit in de diverse von toepassing zijnde pensioensregimes.

\* \* \*

Het ontwerp heeft het advies van de Raad van State niet opgevolgd daar waar hij voorstelt in de wet zelf de administratieve toestand te regelen van de leden van het onderwijzend personeel die ter beschikking van jeugdorganisaties worden gesteld.

En effet, il est inopportun de régler par la loi la position administrative du personnel enseignant de l'Etat, alors que le projet qui a été récemment déposé sur le bureau de la Chambre (documents parlementaires 776, session 1963-1964, n° 1) tend précisément à permettre au Roi de régler ce problème.

Quant à la situation des membres du personnel de l'enseignement libre subventionné, elle doit être fixée conformément à la procédure consacrée par l'article 45 de la Loi du 29 mai 1959 (pacte scolaire),

Article 3, Il ne paraît pas possible de régler par la loi les conditions ni les modalités selon lesquelles les organisations de jeunesse pourront bénéficier de mesures projetées.

L'article 3 prévoit donc que cette matière sera réglée par arrêté royal.

*Le Ministre de l'Education nationale et de la Culture,*

Het blijkt immers niet aangewezen de administratieve toestand van het personeel van het Staatsonderwijs in de wet te bepalen als wanneer het ontwerp dat onlangs in de Kamer werd neergelegd (parlementaire bescheiden 776, zitting 1963-1964, n° 1) precies de Koning zal machtigen dit vraagstuk te regelen.

Wat betreft het personeel van het vrij gesubsidieerd onderwijs, zal zijn toestand anderzijds overeenkomstig de bij artikel 45 van de wet van 29 mei 1959 (schoolpactwet) voorziene procedure, bepaald worden.

Artikel 3, Het is niet mogelijk de voorwaarden en de modaliteiten waarbij de jeugdorganisaties van deze maatregelen kunnen genieten door de wet te regelen.

Artikel 3 voorziet aldus dat deze kwestie bij koninklijk besluit zal worden geregeld.

*De Minister [van Nationale Opvoeding en Cultuur],*

H. JANNE.

*Le Ministre de la Culture,  
Adjoint à l'Education nationale,*

*De Minister van Cultuur,  
Adjunct [van Nationale Opvoeding],*

R. VAN ELSLANDE.

#### AVIS, DU CONSEIL D'ETAT,

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture et par le Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale, le 27 avril 1964, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « relatif au congé des membres du personnel enseignant pour exercer des fonctions dans des organisations de jeunesse », a donné le 30 avril 1964 l'avis suivant:

Le projet de loi a pour objet de régler la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel des établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par l'Etat, qui accomplissent une mission auprès des organisations de jeunesse.

L'intention du Gouvernement est de permettre à cinquante membres de ce personnel de se mettre à la disposition des mouvements, services ou groupements de jeunesse en vue d'y assurer la direction de la formation des cadres ou de l'organisation pédagogique.

Si, d'après l'article 2 du projet, les membres du personnel des établissements subventionnés jouissent, en ce qui concerne leur situation pécuniaire et leur pension, du régime appliqué dans les mêmes conditions au personnel des établissements de l'Etat, le projet, par contre, omet de préciser le régime qui est applicable aux membres du personnel des établissements de l'Etat et confie au Roi le soin de définir ce régime.

D'après les renseignements fournis par les délégués des Ministres, les membres du personnel enseignant de l'Etat seront, pour la durée de leur mission, réputés être en activité de service; A ce titre, ils restent titulaires de leurs fonctions et de leur grade. La durée de leur mission doit être prise en considération pour leur avancement de grade et de traitement ainsi que pour l'octroi et le calcul de la pension. Quant aux membres du personnel des établissements subventionnés, ils jouiront du même régime et continueront à bénéficier de tous les avantages que l'Etat leur accordait antérieurement.

Les bénéficiaires de la loi projetée seront les membres du personnel enseignant et enseignant auxiliaire, pour autant qu'ils n'exercent pas des fonctions accessoires et ne remplissent pas leurs fonctions dans l'enseignement universitaire ou maritime.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant sur lequel les délégués du Gouvernement ont marqué leur accord:

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27 april 1964 door de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en door de Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, verzocht hun, binnen een termijn [van ten hoogste drie weken, van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende het verlof van de leden van het onderwijzend personeel om functies bij jeugdorganisaties te bekleden », heeft de 30 april 1964 het volgende advies gegeven:

Het ontwerp strekt tot regeling van de administratieve en geldelijke toestand van de personeelsleden van door de Staat ingerichte of gesubsidieerde onderwijsinstellingen, die een opdracht vervullen bij jeugdorganisaties.

Het ligt in de bedoeling van de Regering aan vijftig van die personeelsleden toe te staan, zich ter beschikking van jeugdbewegingen, -clubs of -groeperingen te stellen om er de kadervorming of de pedagogische organisatie te leiden.

Artikel 2 bepaalt wel, dat de personeelsleden van gesubsidieerde onderwijsinstellingen en, wat hun bezoldigingsregeling en hun pensioen betreft, aanspraak hebben op de regeling die onder dezelfde voorwaarden voor het personeel van Rijksinstellingen geldt, maar het ontwerp omschijnt die regeling niet en gelast de Koning dat te doen.

Naar de gemachtigden van de Ministers hebben verklaard, zullen de leden van het onderwijzend personeel van de Staat, zolang hun opdracht duurt, geacht worden in actieve dienst te zijn. Als zodanig blijven zij titularis van hun ambt en van hun graad. De duur van hun opdracht moet in aanmerking worden genomen voor hun verhoging in graad en in wedde, alsook voor de toekenning en de berekening van het pensioen. Voor de personeelsleden van gesubsidieerde Instellingen geldt dezelfde regeling; zij behouden alle voordelen die de Staat hun voordien verleende.

Voor de toepassing van de ontwerp-wet komen in aanmerking de leden van het onderwijzend personeel en onderwijzend hulp personeel, voor zover zij geen bijkomende functies uitoefenen en voor zover ze niet in het universitair of zeevaartonderwijs staan.

De Raad van State stelt de volgende tekst voor, waarmee de gemachtigden van de Regering hun Instemming hebben betuigd:

## PROJET DE LOI

**fixant le statut des membres du personnel enseignant chargés d'une mission auprès des organisations de jeunesse.**

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et il venir, SALUT.

Sur la proposition "... (comme au projet) ...

Nous AVONS ARIÉTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture et Notre Ministre de la Culture. Adjoint il l'Education nationale. sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives. le projet de loi dont la teneur suit:

*Article premier.*

Les membres du personnel enseignant et enseignant auxiliaire des établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par l'Etat, peuvent être mis à la disposition des mouvements, services ou groupements de jeunesse en vue d'y assurer la direction de la formation des cadres ou de l'organisation pédagogique, il l'exception des fonctions de secrétariat ou d'administration,

La présente loi n'est pas applicable aux membres du personnel qui exercent des fonctions accessoires ni aux membres du personnel de l'enseignement universitaire ou maritime.

Le nombre des personnes mises à la disposition des organisations de jeunesse par application de l'alinéa 1. ne peut dépasser cinquante. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, augmenter ce nombre,

*Article 2,*

Les membres du personnel des établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par l'Etat mis à la disposition des organisations de jeunesse sont réputés en position d'activité. Ils restent titulaires de leurs fonctions et continuent à bénéficier de tous les avantages attachés au grade dont ils étaient titulaires.

La durée de leur mission est prise en considération pour l'avancement de grade et de traitement ainsi que pour l'octroi et le calcul de la pension.

Le Roi fixe les autres conditions de ce régime.

*Article 3.*

Les membres du personnel enseignant des établissements subventionnés, mis à la disposition des organisations de jeunesse, continuent à bénéficier de tous les avantages pécuniaires que l'Etat leur octroyait. Us jouiront, en outre, de tous les avantages que l'Etat accordera aux membres de son personnel qui accomplissent une mission identique,

*Article 4.*

... (texte de l'article 3 du projet) ...

...

La chambre était composée de :

Messieurs: J. Suetens, premier président;  
G. Holoye et J. Masquellin, conseillers d'Etat;  
G. De Leuze, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Suetens,

Le rapport a été présenté par M. A. Vander Stichele, substitut.

Le Greffier,  
(s.) G. DE LEUZE.

Le Président,  
(s.) J. SUETENS.

Pour expédition, délivrée au Ministre de la Culture. Adjoint à l'Education nationale.

Le 5 mai 1964.

Le Greffier du Conseil d'Etat,  
R. DECKMYN,

## ONTWERP VAN WET

**tot vaststelling van het statuut van de leden van het onderwijzend personeel, belast met een opdracht bij jeugdorganisaties,**

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezel: zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht ... (zoals in het ontwerp) ... en op het advies van Onze in raad verqaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en Onze Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen.. waarvan de tekst volgt:

*Artike! 1.*

Leden van het onderwijzend personeel en van het onderwijzend hulp-personeel van door de Staat ingerichte of gesubsidieerde onderwijsinstellingen kunnen ter beschikking van jeugdbewegingen, -dienst of -groeperingen worden gesteld om er de kadervorming of de pedagogische organisatie te leiden, met uitsluiting van secretariaats- of bestuursfuncties.

Deze wet is niet van toepassing op personeelsleden die bijkomende functies uitoefenen of op leden van het personeel van het universitair of zeevaaronderwijs.

Niet meer dan vijftig personen mogen krachtens het eerste lid ter beschikking van jeugdorganisaties worden gesteld. De Koning kan dat getal bij in Ministerraad overlegd besluit verhogen.

*Artikel2.*

De personeelsleden van door de Staat ingerichte of gesubsidieerde, onderwijsinstellingen, die ter beschikking van jeugdorganisaties zijn gesteld, worden geacht in actieve dienst te zijn. Zij blijven titularis van hun ambt en behouden alle voordelen van de graad welke zij bekleedden.

De duur van hun opdracht komt in aanmerking voor de verhoging in graad en in weelde, alsook voor de toekenning en de berekening van het pensioen.

De Koning bepaalt de overige voorwaarden van die regeling.

*Artikel3.*

De leden van het onderwijzend personeel van gesubsidieerde instellingen, die ter beschikking van jeugdorganisaties zijn gesteld, behouden alle geldelijke voordelen die de Staat hun toekende. Zij genieten bovendien alle voordelen welke de Staat zal toekennen aan de leden van zijn personeel die eenzelfde opdracht vervullen.

*Artikel 4.*

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan jeugdbewegingen, -diensten of -groeperingen moeten voldoen opdat leden van het onderwijzend personeel te hunner beschikking kunnen worden gesteld, en stelt nadere regelen vast voor de verdeling van de personeelsleden over de onderscheiden bewegingen, diensten en groepingen.

...

De kamer was samengesteld uit :

De heren: J. Suetens, eerste voorzitter,  
G. Holoye en J. Masquellin, raadsheren Van State;  
G. De Leuze, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Suetens.

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. Vander Stichele, substituu,

De Griffier,  
(g.) G. DE LEUZE.

De Voorzitter,  
(g.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding.

5 Mei 1964,

De Griffier van de Rm van State,  
R. DECKMYN,

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture et de Notre Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres réunis en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture et Notre Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale, sont chargés de, soumettre en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont le texte suit:

Article premier.

Les membres du personnel enseignant des établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par l'Etat, peuvent être mis à la disposition des mouvements, services ou groupements de jeunesse en vue d'y assurer la direction de la formation des cadres ou de l'organisation pédagogique, à l'exception des fonctions de secrétariat ou d'administration.

La présente loi n'est pas applicable aux membres du personnel qui exercent des fonctions accessoires ni aux membres du personnel de l'enseignement universitaire ou maritime.

Le nombre de personnes pouvant être mises à la disposition des organisations de jeunesse par application de l'alinéa 1<sup>er</sup> est fixé à cinquante. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, augmenter ce nombre.

Art. 2.

Les membres du personnel des établissements subventionnés qui sont mis à la disposition des organismes visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, jouissent en ce qui concerne leur situation pécuniaire et leur pension, du régime appliqué dans les mêmes conditions au personnel des établissements de l'Etat.

Ce régime est défini par le Roi.

Art. 3.

Le Roi détermine les conditions auxquelles les mouvements, services ou groupements de jeunesse doivent satisfaire pour que des membres du personnel enseignant soient mis à leur disposition et règle les modalités de répartition des membres du personnel entre les divers mouvements, services et groupements.

Donné à Bruxelles, le 25 juin 1964.

BAUDOUIN,

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Education nationale et de la Culture,

Le Ministre de la Culture,  
Adjoint à l'Education nationale,

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en bierne wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en van Onze Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en Onze Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, zijn belast, in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

Eerste artikel

Leden van het onderwijzend personeel van door de Staat ingerichte of gesubsidieerde onderwijsinstellingen kunnen ter beschikking van jeugdbewegingen, -diensten of -groeperingen worden gesteld om er de kadervorming of de pedagogische organisatie te leiden, met uitsluiting van secretariaats- of bestuursfuncties.

Deze wet is niet van toepassing op personeelsleden die bijkomende functies uitoefenen of op leden van het personeel van het universitair of zeevaartonderwijs.

Het getal personen die krachtens het eerste lid ter beschikking van jeugdorganisaties mogen gesteld worden is bepaald op vijftig. De Koning kan dat getal bij in Ministerraad overlegd besluit verhoogen.

Art. 2.

De leden van het personeel der gesubsidieerde instellingen die ter beschikking gesteld worden van de in artikel 1, alinea 1, bedoelde organismen, genieten wat hun geldelijke toestand en hun pensioen betreft, van het stelsel dat in dezelfde voorwaarden toegepast wordt op het personeel van de Staatsinstellingen.

Dit stelsel wordt door de Koning bepaald.

Art. 3.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de jeugdbewegingen, -diensten of -groeperingen moeten voldoen opdat leden van het onderwijzend personeel te hunner beschikking zouden gesteld worden en regelt de verdeelingsmodaliteiten van de personeelsleden tussen de verschillende bewegingen, diensten en groeperingen.

Gegeven te Brussel, 25 juni 1964.

BAUDOUIN,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister {Jan Nationale Opvoeding en Cultuur,

H. JANNE.

De Minister van Cultuur,  
Adjunct voor Nationale Opvoeding,

R. VAN ELSLANDE.